

Симферопольский Бэнкси

1. Connect the Russian words and phrases with their translations.

- | | |
|------------------------|----------------------------|
| 1) творчество | a) original, unique artist |
| 2) творческий путь | б) paint with oils |
| 3) уличное искусство | в) attract attention |
| 4) целевая аудитория | г) creative development |
| 5) влиять на сознание | д) street art |
| 6) привлекать внимание | е) creative work |
| 7) работать маслом | ж) influence minds |
| 8) самобытный художник | з) target audience |

2. Read the statements. Which do you agree with? Translate them into English.

Граффити – это искусство.

Граффити – это вандализм.

Уличное искусство не влияет на сознание людей.

У уличного искусства нет целевой аудитории.

Анонимность привлекает внимание людей.

3. Read the text about the street artist Шарик.

На улицах Симферополя уже долгое время появляются¹ работы художника, который подписывается² как Шарик. Его рисунки носят острый³ социальный характер и сделаны в технике и стиле знаменитого

1. appear

2. sign

3. sharp



арт-террориста Бэнкси. Свой творческий путь Шарик начал ещё в школе, когда рисовал на парте⁴. В художественном училище он работал уже маслом, а вот граффити начал заниматься в 2008 году.

4. school desk



Вот, что Шарик (настоящее имя – Андрей) говорит о своём творчестве: “Для меня граффити – это искусство. Для солидных⁵ дядь и городских стен – это вандализм. Поэтому граффити – это искусство и вандализм одновременно.”

5. respectable

И об уличном искусстве: “Я думаю, что уличное искусство, если можно так сказать, это народное⁶, андеграундно-молодёжное творчество: оно не имеет коммерческой направленности⁷, целевой аудитории, многословия, глубины мысли⁸, часто носит мятежный⁹ характер. А вот музейное искусство более элитарно и является противоположностью¹⁰ уличному. Да, сейчас многие зарубежные¹¹ уличные художники успешно¹² демонстрируют своё творчество в галереях – но тогда это уже совсем не уличное искусство”.

6. people's

7. orientation

8. thought

9. rebellious

10. opposition

11. foreign

12. successfully

Своей анонимностью Шарик гордится¹³: “Нисколько не жалею¹⁴, что меня не знают в лицо. Анонимность – старый как мир приём¹⁵. Она привлекает внимание, и у людей появляется интерес. Поэтому не важны мой имя и фамилия, а важно то, что я делаю”.

13. be proud

14. regret

15. technique

Творчество Шарика сравнивают с работами Бэнкси. Вот, что он думает об этом: “Да, я совершенно несамобытный художник. Всё, что я делаю, когда-то подсмотрено¹⁶ в интернете. Но я не согласен с теми, кто говорит, что я копирую Бэнкси – ведь я вкладываю своё содержание¹⁷ в рисунки”.

16. peeped

17. put own meaning

Несмотря на свою известность, Шарик не считает, что его творчество меняет¹⁸ сознание людей. “Как бы хорошо не был выполнен рисунок на стене или на заборе¹⁹ – это всего лишь²⁰ рисунок, это мнение автора, его картина мира. А на сознание людей влияют корпоративные виды искусства – кинематограф, анимация, реклама²¹, популярная музыка, в которых работают целые армии профессионалов”.

18. change

19. fence

20. only

О событиях в Украине : “На мой взгляд, революция, которая произошла²² на Майдане, она националистическая. А я не поддерживаю²³ националистов, кто бы они ни были: русские, украинцы. Вот если бы она была социальная, то это другое дело²⁴.”

21. advertisement

22. happen

23. support

24. different story

Его любимый рисунок – старый капитан бумажного корабля.

4. True or False?

- _____ 1. Sharik started doing graffiti in high school.
- _____ 2. Graffiti is a form of artistic vandalism for Sharik.
- _____ 3. He likes the fact that people do not know his real name.
- _____ 4. Sharik thinks that graffiti, just like advertising, can change people's mind.
- _____ 5. Sharik supported revolution in Ukraine.